

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 68 (1950)
Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. März 1950 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen vorläufigen Vorschuss von Fr. 800 leistet, Nachbezugsrecht vorbehalten, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (630)

Ueber den Nachlass des am 29. Januar 1950 tot aufgefundenen
Sekula-Zenner Eugen,
geb. 1888, von Geuensee (Luzern), gewesener Kaufmann an der Rigistrasse Nr. 18 in Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Februar 1950 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 25. Februar 1950 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. März 1950 die Durchführung der konkursamtlichen Liquidation verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 800 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (599)

Gemeinschuldnerin: Frei Margrit, Frau, geb. Van Hove, geb. 1910, Hausfrau, von Diepoldsau, wohnhaft an der Rautistrasse 113, Zürich 9. Datum der Konkurseröffnung: 8. Februar 1950. Datum der Einstellung mangels Aktiven: 17. Februar 1950. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. März 1950 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (600)

Gemeinschuldnerin: Lichthof GmbH, Badenerstrasse 745, Zürich 9. Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1950. Datum der Einstellung mangels Aktiven: 21. Februar 1950. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. März 1950 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Weinfelden (622)
für das Konkursamt Weinfelden

Ueber Auser der Au Walter, geb. 1921, Vertreter, von Boltshausen-Ottoberg, wohnhaft Amriswilerstrasse 13, Weinfelden, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Weinfelden vom 4. Februar 1950 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren jedoch gemäss Entscheid des Bezirksgerichts Weinfelden vom 13. Februar mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und innert der gleichen Frist von 10 Tagen für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Bellinzona (631)

Fallito: Martini Americo, di Battista, rappresentanze, Pianezzo. Data del decreto di sospensione: 27 febbraio 1950. La procedura di fallimento si riterrà chiusa se entro 10 giorni dalla presente pubblicazione alcuno dei creditori non ne chiederà la prosecuzione anticipando 300 fr. per le spese.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Mendrisio (614)

Liquidazione N° I/1950.
Fallita: Fjord S. A., Chiasso.
Data dei decreti del pretore di Mendrisio: 11 gennaio e 24 febbraio 1950. La procedura si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, ove alcuno dei creditori non abbia a chiedere la prosecuzione allo scrivente ufficio, entro i 10 giorni dalla data della presente pubblicazione, anticipandone le spese in 300 fr.

Ct. de Vaud Office des faillites, Morges (601)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Golaz & Cie, brûleurs à mazout, à Morges, par ordonnance rendue le 11 février 1950, par le président du Tribunal du district de Morges, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 23 février 1950 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 mars 1950 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (572)

Im Konkurs über Müssgens-Erb Josef, geb. 1899, von Stallikon, Fabrikant, wohnhaft gewesen in Erlenbach, Inhaber der Einzelfirma Ovo-Chemie Sarnen, J. Müssgens, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 47 vom 25. Februar 1950) an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (623)

Gemeinschuldnerin: A. G. für Raumsparmöbel (Meubles économiques S. A.), Münsterberg 1, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (624)

Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner: Renck Maurice, St. Johannsvorstadt 47, Inhaber der Firma «Maurice Renck», Bäckerei und Konditorei, Riehenstrasse 62, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (632/3)

Neuaufgabe

Infolge nachträglicher Anerkennung von Korrentforderungen in Klasse 5:
1. Niederer Max & Co., früher Drogerie, Schlösslistrasse 18, Sankt Gallen.
2. Stauber Rudolf, Nachfolger der Firma Suter, Bürstenfabrikation, Webergasse 15, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. März 1950.

Ct. de Vaud Office des faillites, Bex (625)

Faillie: Sitec S. A., société anonyme, dont le siège est à Bex. Date du dépôt: 1^{er} mars 1950. Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 O. F. 1911: 11 mars 1950, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé, art. 32, al. 2 O. F. 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (621)

Failli: Bron Henri, commerce de bois, à Lausanne. Date du dépôt: le 1^{er} mars 1950. Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: le 11 mars 1950; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2 de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites, Orbe (602)

Faillie: Favre & Thierstein, société en nom collectif, boucherie, à Orbe. Date du dépôt: 1^{er} mars 1950. Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse: 11 mars 1950; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé art. 32, al. 2 de l'ord. de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Hönegg-Zürich (603)

Das Konkursverfahren über Weber-Knobel Moritz, geb. 1904, von Rüscheegg (Bern), galvanische Anstalt, Hohenklingenstrasse 30, Zürich 10-Hönegg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Februar 1950 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (615/16)

Gemeinschuldner:
1. Simpex A. G., Import und Export von Waren aller Art, in Basel;
2. Aktiengesellschaft für Verwaltungs- und Handelsgeschäfte Corda, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 24. Februar 1950.

Ct. de Vaud Office des faillites du Pays d'Enhaut, Châteaux-d'Oex (606)

Par décision du 22 février 1950, le président du Tribunal du Pays d'Enhaut a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de Henchoz-Chapalay Emmanuel, boucher, à Château d'Oex.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (626)

La liquidation de la faillite de Hefti Ernest et Hefti E. et Cie, papiers en gros, à Sierre, a été clôturée par ordonnance du Juge-instructeur, rendue le 25 février 1950.

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. F. 257—259.)

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Mendrisio (617)

Avviso di incanto unico

(Art. 16 e art. 316 l, legge fed. modif. la L.F.E.F. del 28 settembre 1949)

Liquidazione N° 3/1947.

Concordato con abbandono attività di: Ardizzoni Alba, n. Bernasconi, Novazzano.

Immobili da realizzare: in territorio di Novazzano, località Cugn:

	Mappa	Misura mq.
aratorio vitato	766	3900
casa di abitazione	766	154
casetta	766 A	40
pollajo	766 B	4
casetta-garage	766 C	17
gabinetto	766	2
laboratorio	766 D	31

Valore totale di stima: Fr. 63 500.

Nota bene: per gli oneri fondiari, servitù e grado dei diritti ipotecari fa stato la graduatoria ed il relativo elenco oneri del 6 marzo 1948 annesso alla graduatoria di stessa data e depositata dal 10 al 19 marzo 1948.

Luogo e data dell'incanto unico: a Novazzano, nella sala municipale, il primo aprile 1950, alle ore 10¼ ant.

Le condizioni d'asta sono ostensibili presso lo scrivente ufficio a partire dal 15 marzo 1950.

Mendrisio, 25 febbraio 1950.

Per l'Ufficio liquidatore: Avv. G. Catenazzi, uff.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 février 1950. Horlogerie, etc.

Le Globe S. A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente d'outils et fournitures d'horlogerie, etc. (FOSC. du 25 mars 1949, N° 71). Le conseil d'administration est composé de Auguste Bräuchi, de Zollikofen (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Les administrateurs Alice Brodbeck née Grisel, Jacques Cornu et Théo Girard ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par les signatures individuelles de l'administrateur et du directeur, Georges E. Brodbeck, déjà inscrit.

23 février 1950. Immeubles.

Léopold Robert 163-165 S. A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 7 juillet 1949, N° 156). Le conseil d'administration est composé d'Ernest Nussbaumer, président, de Lüterkofen, à La Chaux-de-Fonds; Raoul Gabus, vice-président, déjà inscrit, et Alfred Aubert, secrétaire, de Savagnier, à La Chaux-de-Fonds. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 132341. Hinterlegungsdatum: 2. November 1949, 19 Uhr.
Bloch-Nethe Sohn & Co., Tödistrasse 63, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsette und andere Damenunterkleider.

DREAMLINE

Nr. 132342. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1949, 17 Uhr.
Aktiebolaget Ferrosan, Celsiusgatan 35, Malmö (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-pharmazeutische Präparate gegen Tuberkulose.

NA-PAS

Nr. 132343. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1949, 9 Uhr.
Hermann Winkler, Seegartenstrasse 10, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wandbelagsmasse.

Decorit

Nr. 132344. Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1950, 10 Uhr.
Suter, Moser & Co. Aktiengesellschaft, Seifen- & Kochfettfabriken, St. Gallen,
Zürcherstrasse 45, St. Gallen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Washpulver und Waschmittel aller Art.

OPTIMA

Nr. 132345. Date de dépôt: 4 janvier 1950, 19 h.
Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kempttal (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Potages de volaille et potages préparés avec des œufs.



La marque est exécutée en rouge, jaune et argent.

N° 132346.

Date de dépôt: 4 janvier 1950, 19 Uhr.

Fabrique des Produits alimentaires Maggi, Kempttal (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits alimentaires; condiments; produits diététiques et de régime.



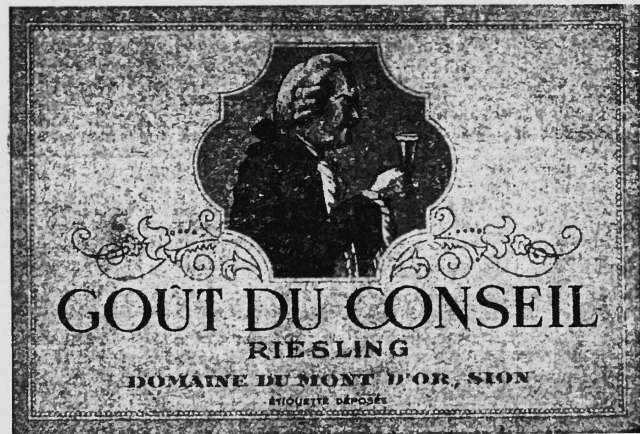
La marque est exécutée en rouge, jaune et blanc sur fond argent.

N° 132347.

Date de dépôt: 4 janvier 1950, 20 h.

Mont d'Or S. A. Slon, à Slon (Suisse).
Marque de production et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 71553. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 décembre 1949.

Vin valaisan (Riesling) du domaine du Mont d'Or, Slon.



Nr. 132348.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1950, 11 Uhr.

Th. M. Rankers, rue de la Croix d'Or 10, Genf (Schweiz). — Handelsmarke.

Strumpfwaren aus Nylon-Garnen.



Nr. 132349.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1950, 11 Uhr.

Th. M. Rankers, rue de la Croix d'Or 10, Genf (Schweiz). — Handelsmarke.

Strumpfwaren aus Perlon-Garnen.



Nr. 132350.

Date de dépôt: 11 janvier 1950, 18 h.

Magnesium Elektron Limited, Lumm's Lane, Clifton Junction near Manchester (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Produits chimiques utilisés dans la préparation et l'usinage des métaux, dans la technique et dans l'industrie photographique; compositions pour l'extinction du feu; substances pour la trempe et préparations chimiques pour la soudure; poudres de soudure et préparations chimiques utilisées pour la soudure; compositions chimiques résistantes aux acides; adhésifs pour noyaux; métaux

alcalins, métaux des terres rares, bismuth et zirconium; anti-incrustants; sels métalliques utilisés dans l'industrie; fondants pour la brasure et la soudure; anti-détonants (produits chimiques) pour moteurs; préparations ignifuges; préparations éclairantes; sable de moulage, poudre de tamponnement pour moules, et terre à porcelaine pour noyaux.

ZIRMEL

N° 132351. Date de dépôt: 16 janvier 1950, 18 h.
The Standard Motor Company Limited, Banner Lane, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Automobiles.



Nr. 132352. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1950, 11 Uhr.
Galactina & Blomaz AG., Belp (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bromhaltige pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Produkte.

BROMHYDAN

Nr. 132353. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1950, 11 Uhr.
Galactina & Blomaz AG., Belp (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bromhaltige pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Produkte.

BROMANTOIN

Nr. 132354. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1950, 19 Uhr.
Cilag Aktiengesellschaft (Cilag Société Anonyme) (Cilag Limited), Hochstrasse 209, Schaffhausen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Jodhaltige Erzeugnisse, nämlich Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

CILATRAST

Nr. 132355. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1950, 16 Uhr.
John Layton & Co., Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, Bahnhofplatz 14, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71063. Sitz verlegt und Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1949 an.

Futtermittel.

BOVINA

Nr. 132356. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1950, 19 Uhr.
Loepte & Co., Bäumligasse 950, Au (St. Gallen, Schweiz). — Handelsmarke.

Gablöner Schmuckwaren (Ohrschmuck, Broschen, Halsketten).



N° 132357. Date de dépôt: 30 janvier 1950, 16 h.
Société Anonyme d'Agences Commerciales Lausanne, route du Chasseur 4, Prilly (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Huiles minérales lubrifiantes pour l'automobile et carburants complémentaires.

REACTOLINE

Nr. 132358. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1950, 21 Uhr.
Peter Bürki, Industriestrasse 9, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71420. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1949 an.

Milchprodukte im allgemeinen und Schachtel- und Blockkäse im besonderen.

Alps-Pride

Nr. 132359. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1950, 8 Uhr.
COTTOFORM AG., Horgen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71717. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1950 an.

Klebstoffe, Schlicht- und Appreturpräparate.

COLLAN

Nr. 132360. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1950, 8 Uhr.
COTTOFORM AG., Horgen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 72215. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1950 an.

Chemische Produkte aller Art für die Textilindustrie.

CERASULFOL

N° 132361. Date de dépôt: 11 février 1950, 11 h.
F. et R. Duvoisin et Devernaz, rue Maunoir 14, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 71741. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 janvier 1950.

Déjeuner phosphaté à la farine de banane et de cacao.



N° 132362. Date de dépôt: 13 février 1950, 17 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S. A. (Longines Watch Co., Francillon Ltd.), St-Imier (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 71949. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 février 1950.

Montres et mouvements d'horlogerie, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées.

Longines

N° 132363. Date de dépôt: 14 février 1950, 19 h.
Invicta Société anonyme, rue Léopold-Robert 109, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 71918. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 février 1950.

Montres, parties de montres et étuis.

CROSBY

Nr. 132364. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1950, 9 Uhr.
Reuge et Cie, Ste-Croix (Waadt, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielzeug.

MIK

Nr. 132365. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1950, 18 Uhr.
Società Anonima Lubrificanti ReInach-Chlasso-Svizzera, Chlasso (Schweiz).
Fabrikmarkc.

Rizinusöl und dessen Derivate, Autoschmieröle und -fette.



Nr. 132366. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1950, 18 Uhr.
Worb & Scheitlin AG., Burgdorf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 70911. Firma
abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September
1949 an.

Leinen-, Halbleinen- und Baumwollgewebe, glatt und gemustert.



Uebertragung — Transmision

Marke Nr. 130273. — Hans Eggenberger, Concise (Schweiz). — Uebertragung
an Emil Tschumi, Jegenstorf (Bern, Schweiz). — Eingetragen am 22. Fe-
bruar 1950.

Changement d'adresse — Adressänderung

Marques suisse Nos 91186, 94198, 106818, 107241, 114613, 128181. — Corona
S. A., rue Virgile-Rosset 17a, Tramelan-Dessus (Suisse). — La déposante a
transféré son domicile à rue de la Palx 28, Tramelan (Suisse). — Enregistré
le 22 février 1950.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 125041

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle
du 20 février 1950, la maison Société d'Etude et de Prospection Chérifienne
(Société anonyme), à Paris (France), titulaire de la marque internationale
N° 125041, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse.
Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 21 février 1950.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 142161

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle
du 20 février 1950, la maison « SOLO » Zündwaren- und chemische Fabriken
Aktiengesellschaft, à Wien (Autriche), titulaire de la marque internationale
N° 142161, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 21 février 1950.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 18. April 1947)

Herrn Max Ernst-Meier, geb. 1890, Inhaber der Firma M. Ernst-
Meier, Damenkleider und Stoffe, Freiestrasse 91, B a s e l, wurde eine Be-
willigung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihm in
Anwendung von Art. 16 der bundesrätlichen Ausverkaufsordnung für die
Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an
einem solchen in der Schweiz eine Sperrfrist bis 30. Juni 1955 auferlegt.

B a s e l, den 21. Februar 1950.

(AA. 81)

Polizeidepartement Basel-Stadt, Administrativabteilung.

Société Immobilière de la Rue des Orfèvres

Société anonyme ayant son siège à GENÈVE

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément
à l'article 733 C. O.

Première publication

L'assemblée du 20 février 1950 a décidé de réduire le capital social de
cent cinquante mille francs à cinquante mille francs par le remboursement
en espèces et l'annulation de 200 actions de 500 fr. au porteur, par voie
de tirage au sort. Les actions annulées portent les numéros suivants: Nos
1 à 50, 76 à 110, 121 à 200 et 251 à 285.

Messieurs les créanciers pourront produire leurs créances à la Société
Fiduciaire et de Gérance S. A., rue du Marché 17, dans un délai de deux
mois dès la troisième publication de cet avis, et exiger d'être désintéressés
ou garantis (art. 733 du C. O.).

(AA. 82)

Le conseil d'administration.

Société Immobilière de la Mission Suisse dans l'Afrique du Sud

Société anonyme à LAUSANNE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

La société ayant décidé sa liquidation dès le 31 décembre 1949, les créan-
ciers sont invités à produire leurs créances à l'étude de M^e Maurice Clerc,
notaire, rue du Musée 4, à Neuchâtel, jusqu'au 15 mars 1950, sous peine de
forclusion.

(AA. 80^a)

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1949

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	20 091 887	02	Bankenkreditoren auf Sicht	11 262 177	66
Coupons	1 863 175	58	Andere Bankenkreditoren	7 961 295	60
Bankendebitoren auf Sicht	27 261 445	35	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	497 015	75
Andere Bankendebitoren	2 042 409	05	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	69 604 550	15
Wechsel	18 341 174	21	Kreditoren auf Zeit	18 554 978	95
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	1 620 651	40	Depositen- und Einlagehefte:		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	9 014 308	17	Depositenhefte	Fr. 4 329 216.43	
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	25 892 697	12	Einlagehefte	» 13 094 508.66	
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 3 448 201.15</i>			Kassa-Obligationen	17 423 725	09
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 329 775	75	Pfandbriefdarlehen	33 116 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6 841 575	22	Schecks und kurzfristige Dispositionen	22 000 000	—
<i>davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 783 803.50</i>			Tratten und Akzente	74 627	50
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich- rechtliche Körperschaften	1 971 098	90	Sonstige Passiven	7 082 690	05
Hypotheken	70 994 288	72	Dividende pro 1949	1 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	24 838 792	25	Aktienkapital	20 000 000	—
Syndikatsbeteiligungen	250 401	—	Ordentliche Reserve	3 400 000	—
Sonstige Aktiven	1 697 154	92	Delkrede-Reserve	4 000 000	—
			Saldovortrag auf neue Rechnung	327 673	91
	217 050 834	66	Kautionsverpflichtungen	Fr. 7 708 940.61	
			(einschliesslich unserer Beteiligung am Garantiekapital der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft).		
				217 050 834	66
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1949					
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	3 159 443	96	Saldovortrag vom Vorjahre	319 400	96
Kommissionen	5 689	35	Aktivzinsen	5 174 739	12
Unkosten:			Kommissionen	1 502 145	18
Bankbehörden und Personal	Fr. 2 992 249.10		Ertrag des Wechselportefeuilles	863 845	88
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	» 264 609.20		Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	667 324	75
für das Personal	» 529 686.53		Verschiedenes	575 678	41
Geschäfts- und Bureauunkosten					
Steuern und Abgaben	3 786 544	83			
Rückstellungen	323 782	25			
Reingewinn pro 1949	100 000	—			
Gewinnvortrag von 1948	Fr. 1 408 272.95				
	» 319 400.96				
	1 727 673	91			
	9 103 134	30		9 103 134	30

(B 6)

Schweizerische Schiffshypothekenbank AG., Basel

Bilanz per 31. Dezember 1949

(Nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ep.		Fr.	Ep.
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	7 781 565	45	Andere Bankenkreditoren	9 189 168	85
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 7 640 680.45			Kreditoren auf Zeit	1 520 508	50
Hypothekaranlagen	7 637 396	75	Sonstige Passiven	372 072	85
Sonstige Aktiven	5 293	55	Aktienkapital	4 000 000	—
(B5)			Gesetzliche Reserve	19 500	—
			Spezialreserve	140 000	—
			Dividendenkonto	150 000	—
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	33 005	55
	15 424 255	75		15 424 255	75
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1949					
	Fr.	Ep.		Fr.	Ep.
Passivzinsen an Bankenkreditoren und Kreditoren auf Zeit	265 198	63	Gewinnvortrag	33 681	80
Geschäftskosten	91 589	27	Aktivzinsen	557 480	15
Steuern	14 652	90	Kommissionen	133 451	95
Rückstellung für Debitoren	120 500	—	Kursdifferenzen	332	45
Reingewinn 1949	Fr. 199 323.75				
Vortrag vom Vorjahr	33 681.80	55			
	724 946	35		724 946	35

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss betreffend die fiskalische Belastung des Tabaks

(Vom 17. Februar 1950)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 127, lit. b, und 151, Absatz 2, des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung,

beschliesst:

Art. 1. Artikel 49, Absatz 1 und 2, der Verordnung über die fiskalische Belastung des Tabaks, vom 30. Dezember 1947, abgeändert am 31. Januar 1949, werden aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

Auf der geschuldeten Fabrikationsabgabe für Zigarren werden, unter Vorbehalt von Absatz 2, folgende Ermässigungen gewährt:

- für die ersten 10 q des monatlichen Rohtabakverbrauchs Fr. 70.— per q
- für die folgenden 20 q des monatlichen Rohtabakverbrauchs Fr. 60.— per q
- für weitere 20 q des monatlichen Rohtabakverbrauchs Fr. 40.— per q

Diese Ermässigungen werden nur zu zwei Dritteln gewährt an Betriebe, welche jährlich mehr als 1500 q, aber nicht über 2000 q Rohtabak zu Zigarren verarbeiten; sie werden nicht bewilligt:

- a) Betrieben, welche jährlich mehr als 2000 q Rohtabak zu Zigarren verarbeiten,
- b) Betrieben, die erst nach dem 15. November 1937 in das Register der Zigarrenfabrikan eingetragene wurden,
- c) Betrieben, die erst nach dem 15. November 1937 durch Teilung eines bisherigen Betriebes entstanden sind,
- d) Betrieben, welche keine selbständige Bureau- und Verkaufsorganisation besitzen.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1950 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral concernant l'imposition du tabac

(Du 17 février 1950)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 127, lettre b et 154, 2^e alinéa, de la loi sur l'assurance-vieillesse et survivants, arrête:

Article premier. L'article 49, 1^{er} et 2^e alinéas, de l'ordonnance du 30 décembre 1947, réglant l'imposition du tabac, avec modification du 31 janvier 1949, est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Art. 49, 1^{er} et 2^e al. Sous réserve du 2^e alinéa, la taxe de fabrication due pour les cigares est réduite dans la mesure suivante:

- Pour les premiers 10 q. de tabac brut consommé dans le mois: de 70 fr. par quintal.
- Pour les 20 q. suivants de tabac brut consommé dans le mois: de 60 fr. par quintal.
- Pour 20 q. supplémentaires de tabac brut consommé dans le mois: de 40 fr. par quintal.

Ces réductions ne sont accordées que pour les deux tiers aux entreprises qui transforment en cigares plus de 1500 q., mais pas plus de 2000 q. de tabac brut par année; elles ne sont pas accordées:

- a) aux entreprises qui transforment en cigares plus de 2000 q. de tabac brut par année;
- b) aux entreprises inscrites après le 15 novembre 1937 dans le registre des fabricants de cigares;
- c) aux entreprises créées après le 15 novembre 1937 par fractionnement d'une entreprise;
- d) aux entreprises qui ne possèdent pas d'organisation de bureau et de vente indépendante.

Art. 2. Le présent arrêté a effet au 1^{er} janvier 1950.

Verfügung Nr. 823 A/50

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise, bzw. Höchstmargen für Benzindestillate und White Spirit I zu technischen Zwecken

(Vom 23. Februar 1950)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, verfügt:

1. Für Gasolin, Leichtbenzin, Siedegrenzbenzin, Spezialpetrol und White Spirit I zu technischen Zwecken werden mit Wirkung ab 1. März 1950 neue Höchstpreise, bzw. Höchstmargen festgesetzt.
2. Die Liste der Höchstpreise, bzw. Höchstmargen kann von jedem Interessenten bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle angefordert werden.
3. Lieferungsverpflichtungen mit höheren als den gemäss der vorliegenden Verfügung gestatteten Preisen sind derselben anzupassen. Lieferungsverpflichtungen mit niedrigeren Preisen sind vertragsgemäss zu erfüllen.
4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.
5. Diese Verfügung tritt am 1. März 1950 in Kraft.

Prescriptions N° 823 A/50

du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix et marges maximums des produits de la distillation de la benzine et du White Spirit I pour usages techniques

(Du 23 février 1950)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, prescrit:

- 1^o Avec effet dès le 1^{er} mars 1950, des prix et des marges maximums sont fixés pour la gazoline, l'essence légère, la benzine fractionnée, le pétrole spécial et le White Spirit I pour usages techniques.
- 2^o Les intéressés peuvent demander la liste des prix et des marges maximums au Service fédéral du contrôle des prix.
- 3^o Les contrats de livraison comprenant des prix supérieurs doivent être adaptés aux présentes prescriptions. En revanche, les engagements contractuels prévoyant des prix inférieurs demeurent inchangés.
- 4^o Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.
- 5^o Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} mars 1950.

Prescrizione N° 823 A/50

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi ed i margini massimi dei prodotti della distillazione della benzina e del White Spirit I ad uso tecnico

(Del 23 febbraio 1950)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, prescrive:

1. Con effetto dal 1^o marzo 1950 sono fissati nuovi prezzi e margini massimi per gasolina, benzina leggera, per benzina frazionata, petrolio speciale e per White Spirit I ad uso tecnico.
2. Gli interessati possono chiedere il listino dei prezzi e dei margini massimi all'Ufficio federale di controllo dei prezzi.
3. I contratti per forniture nei quali sono pattuiti prezzi superiori a quelli fissati nella presente prescrizione devono essere adattati ai nuovi prezzi. Per contro, gli impegni per forniture a prezzi inferiori devono essere mantenuti.
4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale, del 17 ottobre 1944, concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.
5. La presente prescrizione entra in vigore il 1^o marzo 1950.



Eine gute Stenotypistin

freut sich über sauber geschriebene Briefe. Sie selbst als Chef achten sorgsam darauf, denn Ihre Briefe sind die Visitkarte Ihrer Firma. Wenn Sie in Ihrem Betrieb Ihre Schreibmaschinen mit Carfa-Farbbändern versehen, sind Sie gut versorgt und Ihre Stenotypistin wird es Ihnen danken. Das Carfa-Farbband ist richtig Farbdurchtränkt und doch nicht schmierend, es schreibt sich gut mit ihm!

CARFA Farbbänder

Carfa-Maco, das ausgiebige Baumwollband,
Carfa-Silco, das hochwertige Seidenband, für
sämtliche Schreib-, Rechnungs-, Buchungs- und
Spezialmaschinen, in allen Grössen und Farben.

Bezug durch die Fachgeschäfte.

Carfa A.G. Zürich



Société foncière des Communs de Clarens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
le vendredi 10 mars 1950, à 11 heures, à l'Agence Immobilière Pierre FURER, à
Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du conseil d'administration
et celui de Messieurs les contrôleurs des comptes sont à disposition au bureau
P. Furer, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen
BADEN

4%-Anteile von nom. Fr. 10 000 000, Serie XVII von 1941

RÜCKZAHLUNG

Wir machen die Inhaber von Obligationen dieses Anlei-
hens darauf aufmerksam, dass der noch ausstehende Betrag
auf den

1. April 1950

zur vorzeitigen Rückzahlung fällig wird. Eine Konversion ist
nicht vorgesehen. Mit dem 1. April 1950 hört die Verzinsung
auf.

Die Titel können bei Verfall an der Kasse unserer Gesell-
schaft und bei den folgenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst
werden:

Schweizerische Kreditanstalt in Zürich;
Schweizerischer Bankverein in Basel;
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich;
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich,
sowie bei den schweizerischen Sitz-
und Niederlassungen dieser Institute;
Banca Unione di Credito in Lugano;
Herren A. Sarasin & Cie. in Basel;
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich.

Baden, den 1. März 1950.

Die Direktion.

Kistenfabrik Zug AG., Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spe-
zialität: Gezinkte Kisten, genietet und
verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten,
Schubladenlisten, in solider, fachmän-
nischer Ausführung. Telefon 40155

Sind Sie müde?

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich
schwinden, oder sinkt Ihre körper-
liche Leistung? Sind Sie übermüdet?
Das Eisen, Phosphor, Lecithin und
Hefeextrakt, welche im Phosphaferr,
von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten
sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft,
damit Sie Ihre täglichen Pflichten
besser zu erfüllen vermögen. Die
Originalschachtel Fr. 4.42, die Kur-
schachtel Fr. 7.80, inkl. Wust, in
allen Apotheken.

Generaldepot für die Schweiz:
Pharmacie de l'Étoile S. A.,
rue Neuve 1, Lausanne

Depot für Bern:
Dr. Chr. Studer & Cie,
Internationale Apotheke
Spitalgasse 32

Gummibälle

beste Qualität, bunt lackiert in schö-
nen Farben und Mustern, liefert an
Grossabnehmer

Gummiwarenfabrik Wagner,
Urbrach/Hessen (Deutschland)

Grösseres sozial-pädagogisches
Werk sucht

Verwalter

Erfordernisse: gute Allgemeinbil-
dung, gründliche kaufm., Ausbildung,
Erfahrung in allen Zweigen des
Verwaltungswesens (Rechnungs- u.
Kassaführung, Einkauf, Küche, Ge-
bäudeunterhalt, Lagerhaltung usw.)
Geschick und Verständnis im Um-
gang mit Mitarbeitern, Vorausge-
setzt muss werden: aufrichtiges In-
teresse zur Mitarbeit an einem Werk,
das der Arbeit im völkerverbindli-
chen Sinne dient. — Offerten unter
Z 61494 G an Publicitas St. Gallen.

INDUSTRIE-

Filter

für alle vorkommenden Zwecke
wie Schmieröle, Kraftstoffe, in-
dustrielle Flüssigkeiten, mit vie-
len Vorzügen äusserst günstig ab-
zugeben.

Interessenten belieben Offerten,
Abbildungen und Beschreibungen
einzufordern bei:

Basel I Postfach 11069

Export AG., St. Gallen

Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 11. März 1950, vormittags 10 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Kessler-
strasse 1, St. Gallen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1949, des Berichtes
der Kontrollstelle und Beschlussfassung darüber.
2. Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Erweiterung des Verwaltungsrates und Wahl der Kontrollstelle.

Im Anschluss an diese ordentliche Generalversammlung wird noch eine

ausserordentliche Generalversammlung

abgehalten und einberufen, mit den Traktanden:

Vorlage des Revisionsberichtes im Sinne von Art. OR 732, Absatz 2, Be-
schlussfassung und Ausserkraftklärung des Art. 3 II der bisher geltenden Sta-
tuten der Gesellschaft vom 8. Juli 1945 und Neufestsetzung dieses Artikels.

Geschäftsbericht, Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Revisions-
berichte liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Ausweiskarten für die Generalversammlung sind bis Freitag, den 10. März
1950, mittags 12 Uhr, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz am Gesell-
schaftssitz erhältlich.

Der Verwaltungsrat: Max Zettler.

Latonia Investment Trust Company S.A.

Paiement du dividende

Messieurs les actionnaires sont informés que, selon les décisions de l'assemblée
générale du 28 février 1950, le dividende de 5% et le bonus de 1% de l'exercice
1949 sont payables dès le 1er mars 1950 en

2 fr. 50 net par action

contre remise du coupon N° 7.

Le paiement a lieu auprès des banques suivantes à Genève:
MM. Bordier & Cie, MM. Lombard, Odier & Cie,
Darler & Cie, Mirabaud Fils & Cie,
Ferrier Lullin & Cie, Piclet & Cie,
Hensch & Cie,

Le dividende est en outre payable à raison de \$ U.S.A. 0.60 par action, auprès de
la National City Bank of New York, à Panama.



Luftfracht nach allen Erdteilen

durch die erste Fluggesellschaft der Welt. Rasch — leichtere Verpackung — weniger Umlad.

Buchungen und Auskunft durch Ihren Spediteur oder KLM-Frachtabteilung

Zürich Tel. 23 47 06
Alpenquai 30
Basel Tel. 3 58 74
Centralbahnplatz 13
Genf Tel. 8 97 87
Flughafen Cointrin



Ein Todesfall - was tun meine Angehörigen!

Dieser ständigen Sorge sind Sie entbunden, wenn Sie die «Urkunde und Ratgeber für meine Angehörigen» sich sofort zulegen und ausfüllen (Eheleute gegenseitig). Damit verhindern Sie den Angehörigen grösste Notlosigkeit, viele Schwierigkeiten, Streitigkeiten, ja sogar Prozesse. Solche Widerwärtigkeiten kommen vor, wenn bei unerwartetem Ableben keine Mitteilungen des Verstorbenen vorhanden sind. Die «Urkunde» enthält alle erforderlichen Fragen, für deren Beantwortung überall der nötige freie Raum vorhanden ist. Gleichzeitig finden Sie darin «Anweisungen» für die Errichtung eines Testaments mit Beispielen.

Preis Fr. 8.50 plus Porto; bei Bezug von 2 Expl. 10% Rabatt. — Nachnahmeversand (Fr. 8.85) oder Voreinsendung auf Postscheckkonto (Fr. 8.65) durch Urheberrechtsinhaber: Verlag Willy H. Frey, Zürich 32, Zollikerstrasse 20, Telefon (051) 34 79 83 Postscheckkonto VIII 3253.

Presse-Urteile: «... Wer sich dieser Publikation bedient, wird von vornherein Notlosigkeit der Hinterbliebenen und Zahl der Erben ausgeschaltet haben.»

«Neue Zürcher Zeitung»

Société genevoise d'instruments de physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 mars 1950, à 11 h., à la petite salle de la Chambre de Commerce, rue Pétrot 8.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1948/1949.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur la conclusion de ces rapports. Décision sur l'affectation du bénéfice.
- 4° Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 5° Nomination des contrôleurs des comptes et fixation de leurs émoluments.
- 6° Constatation de l'entière libération du capital social et modification de l'article 5 des statuts.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres jusqu'au vendredi 17 mars 1950, à midi, au plus tard, chez

Messieurs Lombard, Odier & Cie, Genève;
Société de Banque Suisse, Genève;
Union de Banques Suisses, Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs, le texte modifié de l'article 5 nouveau des statuts, seront à la disposition des actionnaires, dès le 11 mars 1950, au siège de la société, rue des Vieux-Grasnadiers 8, à Genève.

Le conseil d'administration.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Aktiendividende pro 1949

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. Februar 1950 wird der Coupon Nr. 29 der Aktien unserer Anstalt mit Fr. 30.—, abzüglich 30% eidgenössischer Coupon- und Verrechnungssteuer, also mit

Fr. 21.— netto per Aktie

vom 27. Februar 1950 an spesenfrei bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt eingelöst.

Die Coupons sind in Begleit eines Nummernverzeichnisses einzurufen.

Lieferbar prompt ab Lager:
Citronella-Oel (Ceylon u. Java)



Geobell S.A., Zurich
Marktgasse 4
Tel. (051) 34 11 79

Fabrikationsrechte

anerkannt ganz ausgezeichnete pharmazeutischer Spezialitäten werden zu günstigen Konditionen für das Ausland an nachweisbar leistungsfähige Unternehmen abgegeben. — Anfragen sind zu richten unter Chiffre L 6840 Z an Publicitas Zürich 1.

Süd- und Ostafrika

Sprachenkundiger Schweizer Kaufmann hält sich in den Monaten April/Mai in Kapstadt, Johannesburg, Durban, Lourenço Marques, Beira, Dar-es-Salaam, Mombasa je einige Tage auf und übernimmt private und geschäftliche Aufträge. — Anfragen unter Chiffre K 6880 Z an Publicitas Zürich 1.

Alleinvertriebsrechte

für das In- und Ausland werden für Ia. Spezialitäten der pharmazeut. Branche an nur eingeführte Unternehmungen abgegeben. — Offerten unter Chiffre M 6843 Z an Publicitas Zürich 1.

Bau- und Industrieland

in Giubiasco (Tessin) zu verkaufen, Bahnhofnähe, Geleeseanschlussmöglichkeit, Direkte Verhandlung mit Eigentümer. — Offerte unter Chiffre H 82604 Lz an Publicitas Luzern.

PACKER

sucht dringende Arbeit, bescheid. Ansprüche, Zürich und Umgebung. — Offerten unter G 6871 Z an Publicitas Zürich 1.

Inserieren bringt Erfolg!

TINOL-Weichmaschine
Dosen zu 50, 125, 250, 500 und 1000 g netto.

TINOL-Lötzinndraht
mit säurefreiem Flussmittel, 1-4 mm Durchmesser.

Flüssig-Spezial-Hartlötlöt
für Radio- u. Elektroindustrie, 1-3 mm Durchmesser.

Generalvertreter:
Hch. Schweizer,
Postfach 111,
Basel 18.

Sizilianisches Bimssteinpulver
alle Mahlungen, sowie Stückware

Gamburger Industriebimssteine
alle Körnungen und Härtegrade. Ab Dager lieferbar vom Generalvertreter:

Hch. Schweizer,
Basel 18,
Postfach 111.

Zu verkaufen:

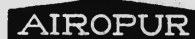
- 2000 Baumwollsäcke 50/90 cm
- 1000 Jutesäcke 70/100 cm
- 2000 Jutesäcke 70/110 cm
- 1000 Jutesäcke 80/90 cm
- 1000 Sisalsäcke 70/100/110 cm
- 500 Bastsäcke 80/120 cm

Lochfreie, saubere Ware.
Anfragen an R. Leuppi, Jute- und Sackh., Postfach 58, Olten

Restposten

Ich kaufe in Kurzwaren, Papeterie, Haushalt- u. Basarartikel usw., ausgenommen Textilwaren, geg. Kassa. Bitte Rückporto belegen.
Postfach 335, Zürich 28

Demapdez à la FUSC. des numéros-spécimens de «La Vie économique».



OZON-ANLAGEN
SCHWEIZER PATENT

UMWÄLZUNG AUF DEM GEBIET DER OZON-ERZEUGUNG + -ANWENDUNG

- LUFTKONDITIONIERUNG + GERUCHBEKÄMPFUNG (Raum- und Abluft)
- LEBENSMITTELKONSERVIERUNG (Verhütung von Schimmelpilz und Fäulnis)
- WASSER-STERILISIERUNG (Betriebsabwässer, Trinkwasserversorgung von Ortschaften)

UNERHÖRTE KONZENTRATION BEI KLEINSTER APPARATUR + MINIMALEN BETRIEBSKOSTEN OHNE WARTUNG + KOSTSPIELIGE ERSATZTEILE

ELTEC A.G., BASEL

EISENGASSE 6 TELEPHON (061) 478 90

Importante Maison de gros

produits métallurgiques
déposant à Lausanne locaux spacieux, service de camionnage et organisation de vente pour toute la Suisse romande accepterait consignation ou stock ferme articles pouvant intéresser appareilleurs, ferblantiers, serruriers, carrossiers, etc. Toutes garanties à disposition. — Ecrire à Case Ville 1921, Lausanne.

Gesucht in Textildetrieb des Kantons Aargau junger, initiativer

sprachgewandter Angestellter

für Korrespondenz, Offertenwesen und Buchhaltung, Späterer Auslands-Aufenthalt vorgesehen. — Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, Lebenslauf, Eintrittsdaten und Saläransprüchen erbeten unter Chiffre 20592 an Publicitas Olten.



LYKES

MEDITERRANEAN LINE

Nächste Abfahrt von

GENUA

nach

HAVANNA-NEW ORLEANS

9. März 1950

s/s «**OLON TURMAN**»

Auskünfte durch die Generalfrachtagenten für die Schweiz:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENF	ZÜRICH	BASEL
7, rue des Gares	Theaterstrasse 10	Malzgasse 25
Telefon 265 15	Telefon 34 33 50	Telefon 2 27 10

Seehafenagent: PAOLO SCERNI, piazza Portello 10, GENUA